

Inhalt

| | |
|--|----|
| Vorwort | 9 |
| I. Zur Anthropologie der Fremderfahrung | |
| Einführung | 11 |
| 1. August Nitschke: Das Fremde und das Eigene | 12 |
| 2. Otto Friedrich Bollnow: Das Verstehen des Fremden | 13 |
| 3. Harald Weinrich: Fremdsprachen als fremde Sprachen | 15 |
| 4. Karlfried Knapp: Schwarz ist weiß, ja heißt nein | 19 |
| II. Literarische Erkundungen des Fremden | 25 |
| Einführung | 25 |
| 1. Das Fremde in der Literatur | 27 |
| 1.1 Dietrich Krusche: Fremde als Metapher | 27 |
| 1.2 Dieter Wellershoff: Wiederherstellung der Fremdheit | 29 |
| 2. Die Anderen und ihre Andersheit. Erfahrungen der Alterität | 32 |
| 2.1 Rose Ausländer: <i>Anders II</i> | 32 |
| 2.2 Elisabeth Alexander: <i>Die anderen</i> | 32 |
| 2.3 Hugo von Hofmannsthal: <i>Über Vergänglichkeit</i> | 33 |
| 2.4 Georg Kaiser: <i>Der Andre</i> | 33 |
| 2.5 Hans Magnus Enzensberger: <i>Der Andere</i> | 34 |
| 3. Ethnozentrismus oder: Der Geschmack von Heimat und Fremde | 35 |
| 3.1 Heinrich Heine: <i>Deutschland. Ein Wintermärchen</i> | 35 |
| 3.2 Thomas Mann: <i>Buddenbrooks</i> | 36 |
| 3.3 Walter Benjamin: <i>Maulbeer-Omelette</i> | 37 |
| 3.4 Max von der Grün: <i>„Nirgendwo schmeckt das Bier besser“</i> | 38 |
| 4. Fremdheit und Entfremdung | 41 |
| 4.1 Hans Jacob Christoph von Grimmelshausen: <i>Der abenteuerliche Simplicissimus Teutsch</i> | 41 |
| 4.2 Wilhelm Müller: <i>Gute Nacht</i> | 43 |
| 4.3 Franz Kafka: <i>Heimkehr</i> | 44 |
| 4.4 Franz Kafka: <i>Eine Gemeinschaft von Schurken</i> | 44 |
| 4.5 Paul Celan: <i>Das Fremde</i> | 45 |
| 4.6 Ingeborg Bachmann: <i>Schatten Rosen Schatten</i> | 45 |
| 4.7 Heinrich Böll: <i>Ich bin ein Deutscher</i> | 46 |
| 5. Fremdheitskonstruktionen | 48 |
| 5.1 Johann Gottfried Seume: <i>Der Wilde</i> | 48 |
| 5.2 Joseph von Eichendorff: <i>Schöne Fremde</i> | 51 |

| | | |
|------|--|----|
| 5.3 | Kurt Tucholsky: <i>Der Fremde</i> | 51 |
| 5.4 | Max Frisch: <i>Der andorranische Jude</i> | 52 |
| 5.5 | Marie Luise Kaschnitz: <i>Zum Geburtstag</i> | 54 |
| 5.6 | Peter Härtling: <i>Der Wanderer</i> | 54 |
| 6. | Fremdheit und Initiative | 56 |
| 6.1 | Brüder Grimm: <i>Das Rätsel</i> | 56 |
| 6.2 | Thomas Mann: <i>Der Tod in Venedig</i> | 58 |
| 6.3 | Erich Kästner: <i>Sozusagen in der Fremde</i> | 62 |
| 6.4 | Bertolt Brecht: <i>Verhalten in der Fremde</i> | 62 |
| 6.5 | Berthold Viertel: <i>Die Frauen</i> | 64 |
| 7. | Anerkennung des Fremden | 65 |
| 7.1 | Johann Wolfgang von Goethe: <i>Iphigenie auf Tauris</i> | 65 |
| 7.2 | Nelly Sachs: <i>Kommt einer</i> | 69 |
| 8. | Der fremde Blick oder: Die epistemische Funktion des Fremden | 71 |
| 8.1 | Aphorismen über den fremden Blick | 71 |
| 8.2 | Bertolt Brecht: <i>Kleines Organon für das Theater</i> | 72 |
| 8.3 | Karl Valentin: <i>Die Fremden</i> | 74 |
| 9. | Das Fremde als das Unzeitgemäße, Rätselhafte, Paradoxe und Verdrängte | 76 |
| 9.1 | Clemens Brentano: <i>Altes Deutsch und fremdes Deutsch</i> | 76 |
| 9.2 | Friedrich Hölderlin: <i>[Das Eigene so lernen wie das Fremde]</i> | 76 |
| 9.3 | Marie Luise Kaschnitz: <i>Schöne Fremde</i> | 77 |
| 9.4 | Hilde Domin: <i>Ziehende Landschaft</i> | 78 |
| 9.5 | Peter Handke: <i>Die Aufstellung des 1. FC Nürnberg vom 27.1.1968</i> | 78 |
| III. | Der, die, das Fremde als Gegenstand der Kulturforschung | 79 |
| | Einführung | 79 |
| 1. | Zur Geschichte der Beschäftigung mit fremden Kulturen in Deutschland | 81 |
| 1.1 | Dietrich Krusche: <i>Anerkennung der Fremde</i> | 81 |
| 1.2 | B. Koehler: <i>[Zur Entwicklung der Rechtsstellung des Fremden]</i> | 83 |
| 1.3 | Karl Doebling: <i>Die allgemeinen Regeln des völkerrechtlichen Fremdenrechts und das deutsche Verfassungsrecht</i> | 85 |
| 2. | Zur Typologie des Fremden | 87 |
| 2.1 | Georg Simmel: <i>Exkurs über den Fremden</i> | 87 |
| 3. | Zur Rolle Fremder im Kulturwandel | 89 |
| 3.1 | Utz Jeggli: <i>Fremdheit und Initiative</i> | 89 |

| | | |
|------|---|-----|
| 3.2 | Robert Hettlage: Der Fremde: Kulturmittler, Kulturbringer, Herausforderer von Kultur | 91 |
| 4. | Fremdheitskonstruktionen | 94 |
| 4.1 | Hermann Bausinger: Das Bild der Fremde in der Alltagskultur | 94 |
| 5. | Die fremde Heimat | 97 |
| 5.1 | Ernst Bloch: Schöne Fremde | 97 |
| 5.2 | Sigmund Freud: Das Unheimliche | 98 |
| 6. | Funktionen der Fremderfahrung | 100 |
| 6.1 | Dietrich Krusche: Europäer als Fremde | 100 |
| 6.2 | Wolfram Högrefe: Die epistemische Bedeutung des Fremden | 103 |
| 6.3 | Walter Hinderer: Produzierte und erfahrene Fremde | 106 |
| 6.4 | Adolf Muschg: Die Erfahrung von Fremdsein | 109 |
| 6.5 | Alois Wierlacher: [Über den fremden Blick] | 112 |
| 7. | Fremdheit und Toleranz | 115 |
| | Einführung | 115 |
| 7.1 | Alexander Mitscherlich: Toleranz - Überprüfung eines Begriffs | 115 |
| IV. | Kleine ‚Praxislehre‘ der Selbstaufklärung im Umgang mit dem Fremdem oder: Wie soll man Fremdheit lehren? | 121 |
| | Einführung | 121 |
| 1. | Harald Weinrich: Nahfremdheiten aufdecken | 122 |
| 2. | Michael Landmann: Bekanntes neu sehen lernen | 123 |
| 3. | Fritz Hermanns: Aktives Verstehen üben | 124 |
| 4. | Alois Wierlacher: Vertrautwerden in der Distanz | 125 |
| 5. | Hans-Jürgen Krumm: Eine kulturell eigenständige Perspektive in die Sprachdidaktik einführen und anerkennen | 128 |
| 6. | Johan Galtung: Kulturdifferente Diskussionsstile wahrnehmen und überdenken | 130 |
| 7. | Osamu Watanabe: Kulturelle Führungsstile prüfen | 134 |
| 8. | Birgit Stolt: Alltägliche Gewohnheiten beachten | 135 |
| 9. | Iring Fetscher: Mut zur Toleranz entfalten | 137 |
| V. | Quellenverzeichnis und Anmerkungen | 141 |
| VI. | Glossar | 153 |
| VII. | Bio-bibliographische Angaben | 164 |
| 1. | Kurzporträts der Autoren | 164 |
| 2. | Auswahlbibliographie | 186 |